

## Allegato II alla circolare n. 37 del 22 luglio 2013

### Esempi

Esempio 1: In generale sull'imposizione di opzioni di collaboratore nelle relazioni internazionali

Fattispecie:

X è un collaboratore di una società madre estera. Il 1° gennaio 2013 riceve gratuitamente opzioni di collaboratore la cui acquisizione del diritto nasce allo spirare del termine di attesa di cinque anni. Al momento della consegna, X abita e lavora nel Paese A. Due anni dopo, il 1° gennaio 2015, X viene distaccato in Svizzera per assumere un'attività presso la filiale svizzera. Successivamente X lavora oltre tre anni, fino al 31 dicembre 2018, per questa società. X potrebbe quindi esercitare le sue opzioni di collaboratore in Svizzera. Poiché ritiene che il corso delle azioni non sia ancora sufficientemente elevato, X aspetta. Solo nel corso del settimo anno (2020) X esercita le sue opzioni di collaboratore. In quel momento, tuttavia, X abita (dal 1° gennaio 2019) nel Paese B e lavora per un'altra filiale. Il vantaggio valutabile in denaro realizzato ammonta a 50 franchi per opzione.

- a) In quale momento avviene l'imposizione?
- b) Si applica un'imposizione proporzionale ai sensi dell'articolo 17d LIFD? In caso affermativo, in quale misura?

Soluzione:

- a) Le opzioni di collaboratore sono imponibili al momento del loro esercizio, poiché non sono né liberamente disponibili né quotate in borsa.
- b) X ha guadagnato le opzioni di collaboratore durante i primi cinque anni. Dato che in questo periodo X ha lavorato soltanto tre anni in Svizzera, conformemente all'articolo 17d LIFD la Svizzera tassa il vantaggio valutabile in denaro solo proporzionalmente in ragione di 3/5, rispettivamente di 30 franchi per opzione.

Residenza	Dal	Al	Periodo di maturazione in giorni (2013-2017)	Quota	Vantaggio valutabile in denaro per opzione
Paese A	01.01.2013	31.12.2014	730	= 2/5	20 (=2/5)
Svizzera	01.01.2015	31.12.2018	1'096	= 3/5	30 (=3/5)
Paese B	01.01.2019				
Totale			1'826	= 5/5	50 (=5/5)

Dato che al momento della realizzazione X non è più domiciliato in Svizzera, la filiale svizzera deve versare alle competenti autorità fiscali del suo Cantone di sede come imposta alla fonte la quota proporzionale del vantaggio valutabile in denaro imponibile in Svizzera di 30 franchi per opzione. Conformemente all'articolo 97a capoverso 2 LIFD, l'imposta federale diretta ammonta all'11,5 per cento del vantaggio valutabile in denaro, ossia a 3.45 franchi per opzione.

Esempio 2: Calcolo del reddito imponibile da attività lucrativa proveniente da opzioni di collaboratore importate (non meritate in Svizzera)

Fatispecie:

Il 15 gennaio 2013 X riceve delle opzioni di collaboratore. Il periodo di maturazione (*vesting*) termina il 1° gennaio 2016. Nel luglio del 2016 X realizza un vantaggio valutabile in denaro di 90 000 franchi. Dal 1° gennaio 2013 al 31 marzo 2016 X ha abitato e lavorato negli Emirati Arabi Uniti per il gruppo Z. Dal 1° aprile 2016 X abita e lavora in Svizzera sempre per il gruppo Z.

In Svizzera si applica un'imposizione proporzionale ai sensi dell'articolo 17d LIFD? In caso affermativo, in quale misura?

Soluzione:

Il periodo di maturazione (15 gennaio 2013 – 1° gennaio 2016) dura 1081 giorni. Durante questo periodo X non ha mai lavorato in Svizzera. Per questo motivo, la Svizzera non ha il diritto di imporre il reddito realizzato. Di conseguenza i 90 000 franchi verranno presi in considerazione per il periodo fiscale 2016 solo per la fissazione dell'aliquota.

Durata del periodo di maturazione	Data
Inizio (attribuzione)	15.01.2013
Fine (scadenza del termine)	01.01.2016
Durata totale in giorni	1'081

Paese di residenza	Dal	Al	Durata totale in giorni
EAU	01.01.2013	31.03.2016	1'186
Svizzera (pro memoria)	01.04.2016	-	0

Esempio 3: Calcolo del reddito imponibile da attività lucrativa proveniente da opzioni di collaboratore importate (meritate parzialmente in Svizzera)

Fattispecie:

Il 15 gennaio 2013 X riceve delle opzioni di collaboratore. Il periodo di maturazione (*vesting*) termina il 1° gennaio 2016. Nel luglio del 2016 X realizza un vantaggio valutabile in denaro di 90 000 franchi. Dal 1° gennaio 2013 al 10 dicembre 2013 X ha abitato e lavorato negli Emirati Arabi Uniti per il gruppo Z e dall'11 dicembre 2013 al 20 ottobre 2014 ha abitato e lavorato in Brasile per lo stesso gruppo Z. Dal 21 ottobre 2014 X abita e lavora in Svizzera sempre per il gruppo Z.

In Svizzera si applica un'imposizione proporzionale ai sensi dell'articolo 17d LIFD? In caso affermativo, in quale misura?

Soluzione:

Il periodo di maturazione (15 gennaio 2013 – 1° gennaio 2016) dura 1081 giorni. Durante questo periodo X ha lavorato 437 giorni in Svizzera (21 ottobre 2014 – 1° gennaio 2016). Il calcolo dell'imposizione proporzionale ai sensi dell'articolo 17d LIFD viene pertanto effettuato

come segue: 90 000 franchi \* 437 giorni di lavoro: 1081 giorni. La Svizzera tassa quindi 36 383 franchi all'aliquota di 90 000 franchi.

Durata del periodo di maturazione	Data
Inizio (maturazione)	15.01.2013
Fine (scadenza del termine)	01.01.2016
Durata totale in giorni	1'081

Paese di residenza	Dal	Al	Periodo di maturazione in giorni (2013-2016)	In % su 1'081 giorni	Vantaggio valutabile in denaro in franchi
EAU	01.01.2013	10.12.2013	330	30.527	27'475
Brasile	11.12.2013	20.10.2014	314	29.047	26'142
Svizzera	21.10.2014	01.01.2016	437	40.426	36'383
Durata totale			1'081		

Va osservato che il datore di lavoro deve far confluire tutto il vantaggio valutabile in denaro di 90 000 franchi nel numero 5 del certificato di salario. Nella sua dichiarazione d'imposta, X può dedurre i 62 617 franchi come proventi esteri non imponibili in Svizzera.

Esempio 4: Calcolo del reddito imponibile da attività lucrativa proveniente da opzioni di collaboratore esportate (meritate interamente in Svizzera)

Fattispecie:

Il 15 gennaio 2013 X riceve delle opzioni di collaboratore. Il periodo di maturazione termina il 1° gennaio 2016. Nel luglio del 2016 X realizza un vantaggio valutabile in denaro di 90 000 franchi. Dal 1° gennaio 2013 al 31 marzo 2016 X ha abitato e lavorato in Svizzera per il gruppo Z. Dal 1° aprile 2016 X abita e lavora in Brasile sempre per il gruppo Z.

In Svizzera si applica un'imposizione proporzionale ai sensi dell'articolo 17d LIFD? In caso affermativo, in quale misura?

Soluzione:

Il periodo di maturazione (15 gennaio 2013 – 1° gennaio 2016) dura 1081 giorni. X ha lavorato durante tutti i 1081 giorni in Svizzera. Per questo motivo, la Svizzera ha il diritto di tassare l'intero reddito realizzato. Di conseguenza la Svizzera tasserà 90 000 franchi nel periodo fiscale 2016.

Durata del periodo di maturazione	Data
Inizio (attribuzione)	15.01.2013
Fine (scadenza del termine)	01.01.2016
Totale in giorni periodo di maturazione	1'081

Paese di residenza	Dal	Al	Periodo di maturazione in giorni (2013-2016)	In % su 1'081 giorni	Vantaggio valutabile in denaro in franchi
Svizzera	01.01.2013	31.03.2016	1'081	100%	90'000
Brasile (pro memoriam)	01.04.2016	-	-		

Visto che X al momento della realizzazione non ha più il suo domicilio in Svizzera, la società figlia svizzera deve consegnare l'imposta alla fonte relativa ai 90 000 franchi corrispondenti al vantaggio valutabile in denaro imponibile nel nostro Paese alle autorità fiscali del suo cantone di domicilio. L'imposta federale diretta ammonta, giusta l'articolo 97a capoverso 2 LIFD all'11,5% del vantaggio valutabile in denaro, vale a dire a 10 350 franchi.

Esempio 5: Calcolo del reddito imponibile da attività lucrativa proveniente da opzioni di collaboratore esportate (meritate parzialmente in Svizzera)

Fattispecie:

Il 15 gennaio 2013 X riceve delle opzioni di collaboratore. Il periodo di maturazione termina il 1° gennaio 2016. Nel luglio del 2016 X realizza un vantaggio valutabile in denaro di 90 000 franchi. Dal 1° gennaio 2013 al 10 dicembre 2013 X ha abitato e lavorato in Svizzera per il gruppo Z. Dall'11 dicembre 2013 al 20 ottobre 2014 ha abitato e lavorato negli Emirati Arabi Uniti per lo stesso gruppo Z. Dal 21 ottobre 2014 X abita e lavora in Brasile sempre per il gruppo Z.

In Svizzera si applica un'imposizione proporzionale ai sensi dell'articolo 17d LIFD? In caso affermativo, in quale misura?

Soluzione:

Il periodo di maturazione (15 gennaio 2013 – 1° gennaio 2016) dura 1081 giorni. Durante questo periodo X ha lavorato 330 giorni in Svizzera (15 gennaio 2013 – 10 dicembre 2013). Il calcolo dell'imposizione proporzionale ai sensi dell'articolo 17d LIFD viene pertanto effettuato come segue: 90 000 franchi \* 330 giorni di lavoro: 1081 giorni. La Svizzera impone quindi 27 475 franchi.

Durata del periodo di maturazione	Data
Inizio (attribuzione)	15.01.2013
Fine (scadenza del termine)	01.01.2016
Totale in giorni periodo di maturazione	1'081

Paese di residenza	Dal	Al	Periodo di maturazione in giorni (2013-2016)	In % su 1'081 giorni	Vantaggio valutabile in denaro in franchi
Svizzera	01.01.2013	10.12.2013	330	30.527	27'475
EAU	11.12.2013	20.10.2014	314	29.047	26'142
Brasile	21.10.2014	01.01.2016	437	40.426	36'383
Durata totale			1'081		

Dato che al momento della realizzazione X non è più domiciliato in Svizzera, la filiale svizzera deve versare alle competenti autorità fiscali del suo Cantone di sede come imposta alla fonte la quota proporzionale del vantaggio valutabile in denaro imponibile in Svizzera di 27 475 franchi. Conformemente all'articolo 97a capoverso 2 LIFD l'imposta federale diretta ammonta all'11,5 per cento del vantaggio valutabile in denaro, ossia a 3160 franchi.

Esempio 6: Calcolo del reddito imponibile da attività lucrativa proveniente da opzioni di collaboratore esportate e successivamente reimportate

Fattispecie:

Il 15 gennaio 2013 X riceve delle opzioni di collaboratore. Il periodo di maturazione termina il 1° gennaio 2016. Nel luglio del 2016 X realizza un vantaggio valutabile in denaro di 90 000 franchi. Dal 1° gennaio 2013 al 10 dicembre 2013 X ha abitato e lavorato in Svizzera per il gruppo Z. Dall'11 dicembre 2013 al 20 ottobre 2014 ha abitato e lavorato negli Emirati Arabi Uniti per lo stesso gruppo Z. Dal 21 ottobre 2014 X abita e lavora nuovamente in Svizzera sempre per il gruppo Z.

In Svizzera si applica un'imposizione proporzionale ai sensi dell'articolo 17d LIFD? In caso affermativo, in quale misura?

Soluzione:

Il periodo di maturazione (15 gennaio 2013 – 1° gennaio 2016) dura 1081 giorni. Durante questo periodo X ha lavorato 767 giorni in Svizzera (15 gennaio 2013 – 10 dicembre 2013 e 21 ottobre 2014 – 1° gennaio 2016). Il calcolo dell'imposizione proporzionale ai sensi dell'articolo 17d LIFD viene pertanto effettuato come segue: 90 000 franchi \* 767 giorni di lavoro: 1081 giorni. La Svizzera tassa quindi 63 858 franchi all'aliquota di 90 000 franchi.

Durata del periodo di maturazione	Data
Inizio (attribuzione)	15.01.2013
Fine (scadenza del termine)	01.01.2016
Totale in giorni periodo di maturazione	1'081

Paese di residenza	Dal	Al	Periodo di maturazione in giorni (2013-2016)	In % su 1'081 giorni	Vantaggio valutabile in denaro in franchi
Svizzera	01.01.2013	10.12.2013	330	30.527	27'475
EAU	11.12.2013	20.10.2014	314	29.047	26'142
Svizzera	21.10.2014	01.01.2016	437	40.426	36'383
Durata totale			1'081		

Va osservato che il datore di lavoro deve far confluire tutto il vantaggio valutabile in denaro di 90 000 franchi nel numero 5 del certificato di salario. Nella sua dichiarazione d'imposta, X può dedurre i 26 142 franchi come proventi esteri non imponibili in Svizzera.

Esempio 7: Calcolo del reddito imponibile da attività lucrativa proveniente da opzioni di collaboratore importate e riesportate

Fattispecie:

Il 15 gennaio 2013 X riceve delle opzioni di collaboratore. Il periodo di maturazione termina il 1° gennaio 2016. Nel luglio del 2016 X realizza un vantaggio valutabile in denaro di 90 000 franchi. Dal 1° gennaio 2013 al 10 dicembre 2013 X ha abitato e lavorato negli Emirati Arabi Uniti per il gruppo Z. Dall'11 dicembre 2013 al 20 ottobre 2014 X ha abitato e lavorato in Svizzera per lo stesso gruppo Z. Dal 21 ottobre 2014 X abita e lavora in Brasile sempre per il gruppo Z.

In Svizzera si applica un'imposizione proporzionale ai sensi dell'articolo 17d LIFD? In caso affermativo, in quale misura?

Soluzione:

Il periodo di maturazione (15 gennaio 2013 – 1° gennaio 2016) dura 1081 giorni. Durante questo periodo X ha lavorato 314 giorni in Svizzera (11 dicembre 2013 – 20 ottobre 2014). Il calcolo dell'imposizione proporzionale ai sensi dell'articolo 17d LIFD viene pertanto effettuato come segue: 90 000 franchi \* 314 giorni di lavoro: 1081 giorni. La Svizzera tassa quindi 26 142 franchi.

Durata del periodo di maturazione	Data
Inizio (attribuzione)	15.01.2013
Fine (scadenza del termine)	01.01.2016
Durata totale in giorni	1'081

Paese di residenza	Dal	Al	Durata del periodo di maturazione in giorni	In % su 1'081 giorni	Vantaggio valutabile in denaro in franchi
EAU	01.01.2013	10.12.2013	330	30.527	27'475
Svizzera	11.12.2013	20.10.2014	314	29.047	26'142
Brasile	21.10.2014	01.01.2016	437	40.426	36'383
Durata totale			1'081		

Dato che al momento della realizzazione X non è più domiciliato in Svizzera, la filiale svizzera deve versare alle competenti autorità fiscali del suo Cantone di sede come imposta alla fonte la quota proporzionale del vantaggio valutabile in denaro imponibile in Svizzera di 26 142 franchi. Conformemente all'articolo 97a capoverso 2 LIFD l'imposta federale diretta ammonta all'11,5 per cento del vantaggio valutabile in denaro, ossia a 3006 franchi.